

## Tutorial – Word Search

1. Start by opening the online database. Note: to reduce the challenges posed by orthographic variants (e.g. *v/u*, *j/i*, *ae/e*), it is usually best to use the ‘Normalized’ version of the database.

Corpus SynodaliuM

Home About Tutorial Learn More Explore Database

## Corpus SynodaliuM

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe /  
Législations ecclésiastiques locales dans l'Europe médiévale

This is a database-in-progress of extant local ecclesiastical legislation issued across Latin Christendom from ca. 1215 - ca. 1400. The corpus includes mainly diocesan statutes and provincial canons, but other genres appear on occasion. The database currently includes 1400 texts, accounting for nearly ninety percent of the extant material from the thirteenth and fourteenth centuries. Most of these texts have been taken from modern and early modern editions, but others have been transcribed directly from manuscripts.

Spelling and editorial conventions vary considerably, whether in medieval manuscripts or their modern editions. The main corpus preserves this variety, but an alternate version is available in which the most frequent variants have been normalized (e.g. *v*→*u*, *j*→*i*, *ae*→*e*).

The links above provide more information about the project, as well as important guidelines on how to [cite](#) and [navigate](#) the database. For further details, please contact the project leader, Rowan Dorin ([dorin@stanford.edu](mailto:dorin@stanford.edu)).

Explore Database

Normalized Database

2. Start entering a search term in the search field. If you pause for a moment while typing, a list of possible search terms will appear.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES

## CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe

PHILOLOGICA REPORT ERROR

CONCORDANCE KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC) COLLOCATION TIME SERIES

Search Texts: ?

- clandestina
- clandestine
- clandestinis
- clandestino
- clandestinas
- clandestinum
- clandestinam
- clandestinos
- clandestinorum

Year			
1200-1300	1300-1400	1400-1500	1500-1600

- To run the search, click the looking glass icon to the right of the search field. All instances of this exact word form will appear as results below, with the search term highlighted in red.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

## CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe

REPORT ERROR

CONCORDANCE    KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)    COLLOCATION    TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for

Bibliography criteria: **None**

Hits 1 - 25 of 237

1	VERONA [1189] >	[ID: 1838] >	TEXT >	CAPITULUM 3	<input type="button" value="More"/>
Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; uenatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammonent populum, ne faciant absconsa et <b>clandestina</b> matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.					
<input type="button" value="More"/>					
2	CANTERBURY [1213/1214] >	[ID: 1477] >	TEXT >	CAPITULUM 54	<input type="button" value="More"/>
cum filia baptizantis uel suscipientis ante uel post genita. Capitulum 54 Nec contrahatur matrimonium inter personas incognitas, nec sine trina denunciatione in ecclesia publicata; nec <b>clandestina</b> contrahantur matrimonia sed publice in facie ecclesie et presente sacerdote. Si uero secus factum fuerit, non admittatur in ecclesia nisi de speciali auctoritate domini archiepiscopi. Sacerdos autem qui contra statuti huius nostri formam aliquis					

FILTER BY FACET

Frequency by

Record ID
Date
Origin Place
Diocese
Province

- Since most of the database texts are written in Latin, and Latin is an inflected language, it helps to search according to word stems. The easiest way to do this is to enter the word stem, followed by the characters .\* (e.g. clandestin.\*).

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

## CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe

REPORT ERROR

CONCORDANCE    KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)    COLLOCATION    TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for

Bibliography criteria: **None**

Hits 1 - 25 of 525

1	VERONA [1189] >	[ID: 1838] >	TEXT >	CAPITULUM 1	<input type="button" value="More"/>
ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone, de mandato prefati domini Episcopi, sic dicens : Capitulum 1 Precipimus ne clerici ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone faciant particulares et <b>clandestine</b> electiones, hinc in antea, et si facte fuerint, irritae sint et inanes. Capitulum 2 Item quod nullus clericus de ciuitate Uerone neque de toto episcopatu Uerone sub pena excommunicationis					
<input type="button" value="More"/>					
2	VERONA [1189] >	[ID: 1838] >	TEXT >	CAPITULUM 3	<input type="button" value="More"/>
Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; uenatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammonent populum, ne faciant absconsa et <b>clandestina</b> matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.					

FILTER BY FACET

Frequency by

Record ID
Date
Origin Place
Diocese
Province

- There is another helpful way of making sure that the search results include all variant forms of a word, which can be accessed by clicking the button 'Show search options' to the right of the search field.

The screenshot shows the top navigation bar of the Corpus Synodarium website, including links for 'PROJECT HOMEPAGE', 'USER GUIDE', 'CITATION GUIDELINES', and 'PHILOLOGICA'. The main title is 'CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED) Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe'. Below the navigation bar are tabs for 'CONCORDANCE', 'KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)', 'COLLOCATION', and 'TIME SERIES'. The search field contains the text 'clandestin.\*' and has a search icon. To the right of the search field are two buttons: 'Clear' and 'Show search options', which are circled in red. Below the search field, there are options to 'Map All Results' and 'Export References'. The search results section shows 'Searching database for clandestin.\*' and 'Bibliography criteria: None'. There are 'Hits 1 - 25 of 525'. Two result entries are visible, each with a 'More' button. A 'FILTER BY FACET' menu is open on the right, showing options for 'Record ID', 'Date', 'Origin Place', and 'Diocese'.

Checking the box for 'Approximate match' will bring up a pop-up menu, where you can determine how narrowly you want to search.

This screenshot shows the same search interface as the previous one, but with the 'Show search options' button clicked. The 'Show search options' button is now labeled 'Hide search options'. A pop-up menu titled 'Refine your search with the following options and fields:' is displayed. It includes a 'Search Terms' section with a checked 'Approximate match' option and a 'How approximate?' dropdown menu showing values from 50 to 90. Below this are three radio button options: 'Within', 'Exactly', and 'In the same sentence'. The 'Within' option is selected. There are also input fields for 'Record ID', 'Year', 'Place (all)', 'Origin Place', and 'Diocese'.

An 80% approximation for *clandestin.\** reveals that many texts use a variant spelling of '*clamdestina*' in place of '*clandestina*'.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

## CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe REPORT ERROR

CONCORDANCE    KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)    COLLOCATION    TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for **clandestin.\*** and the following similar terms:

clandestine | clanstina | clandestinorum | clandestino | clamdestina | clandestini | clandestinos | clandestina | clandestine | clamdestinis | clamdestinam | clandestinas | clandestina | clamdestinum | clamdestinorum | clamdestinas | clandestinam | clandestinis | clandestinum | clandestinarum | clandestino

Bibliography criteria: **None**  
Hits 1 - 25 of 579

1	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 1	<input type="button" value="More"/>
<p>ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone, de mandato prefati domini Episcopi, sic dicens : Capitulum 1 Precipimus ne clerici ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone faciant particulares et <b>clandestine</b> electiones, hinc in antea, et si facte fuerint, irritae sint et inanes. Capitulum 2 Item quod nullus clericus de ciuitate Uerone neque de toto episcopatu Uerone sub pena excommunicationis</p>								
2	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 3	<input type="button" value="More"/>
<p>Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; uenatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammoneant populum, ne faciant absconsa et <b>clandestina</b> matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.</p>								

FILTER BY FACET

Frequency by

Record ID

Date

Origin Place

Diocese

Province

Armed with this knowledge, let's redo the original search to include both the forms *clandestin.\** and *clamdestin.\**. Use a vertical slash "/" between the two forms to represent OR. (Be sure to also uncheck the "Approximate match" option!)

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

## CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe REPORT ERROR

CONCORDANCE    KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)    COLLOCATION    TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for **clandestin.\* | clamdestin.\***

Bibliography criteria: **None**  
Hits 1 - 25 of 577

1	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 1	<input type="button" value="More"/>
<p>ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone, de mandato prefati domini Episcopi, sic dicens : Capitulum 1 Precipimus ne clerici ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone faciant particulares et <b>clandestine</b> electiones, hinc in antea, et si facte fuerint, irritae sint et inanes. Capitulum 2 Item quod nullus clericus de ciuitate Uerone neque de toto episcopatu Uerone sub pena excommunicationis</p>								
2	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 3	<input type="button" value="More"/>
<p>Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; uenatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammoneant populum, ne faciant absconsa et <b>clandestina</b> matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.</p>								
3	PARIS [1200x1208]	>	[ID: 1284]	>	TEXT	>	CAPITULUM 97	<input type="button" value="More"/>

FILTER BY FACET

Frequency by

Record ID

Date

Origin Place

Diocese

Province

Modern Country

6. To see the distribution of results according to a place or classification type, use the 'Filter by Facet' options to the right of the search results.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA4

## CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe REPORT ERROR

CONCORDANCE    KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)    COLLOCATION    TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for

Bibliography criteria: **None**  
Hits 1 - 25 of 577

1	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 1	<input type="button" value="More"/>
<p>ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone, de mandato prefati domini Episcopi, sic dicens : Capitulum 1 Precipimus ne clerici ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone faciant particulares et <b>clandestine</b> electiones, hinc in antea, et si facte fuerint, irrite sint et inanes. Capitulum 2 Item quod nullus clericus de ciuitate Uerone neque de toto episcopatu Uerone sub pena excommunicationis</p>								
2	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 3	<input type="button" value="More"/>
<p>Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; uenatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammoneant populum, ne faciant absconsa et <b>clandestina</b> matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.</p>								
3	PARIS [1200x1208]	>	[ID: 1284]	>	TEXT	>	CAPITULUM 97	<input type="button" value="More"/>

FILTER BY FACET

Frequency by

- Record ID
- Date
- Origin Place
- Diocese
- Province
- Modern Country

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA4

## CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe REPORT ERROR

CONCORDANCE    KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)    COLLOCATION    TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for

Bibliography criteria: **None**  
Hits 1 - 25 of 577

1	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 1	<input type="button" value="More"/>
<p>ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone, de mandato prefati domini Episcopi, sic dicens : Capitulum 1 Precipimus ne clerici ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone faciant particulares et <b>clandestine</b> electiones, hinc in antea, et si facte fuerint, irrite sint et inanes. Capitulum 2 Item quod nullus clericus de ciuitate Uerone neque de toto episcopatu Uerone sub pena excommunicationis</p>								
2	VERONA [1189]	>	[ID: 1838]	>	TEXT	>	CAPITULUM 3	<input type="button" value="More"/>
<p>Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; uenatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammoneant populum, ne faciant absconsa et <b>clandestina</b> matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.</p>								
3	PARIS [1200x1208]	>	[ID: 1284]	>	TEXT	>	CAPITULUM 97	<input type="button" value="More"/>

FILTER BY FACET

Absolute Frequency	Relative Frequency
Top 500 results for Diocese	
Cambrai	26
Nicosia	25
Tournai	19
Utrecht	19
Barcelona	14
Salamanca	13

Clicking on any of the facet results (e.g. 'Cambrai') will limit your search accordingly.

7. To compare many results quickly, click the “Keywords in Context (KWIC)” tab just below the header.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

## CORPUS SYNODALIIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe

REPORT ERROR

CONCORDANCE **KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)** COLLOCATION TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for

Bibliography criteria: **None**

Hits 1 - 25 of 577

1	VERONA [ 1189 ] >	[ID: 1838 ] >	TEXT >	CAPITULUM 1	<input type="button" value="More"/>	<input type="button" value="FILTER BY FACET"/> X Frequency by <input type="text" value="Record ID"/> <input type="text" value="Date"/> <input type="text" value="Origin Place"/> <input type="text" value="Diocese"/> <input type="text" value="Province"/> <input type="text" value="Modern Country"/>
<p>ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone, de mandato prefati domini Episcopi, sic dicens : Capitulum 1 Precipimus ne clerici ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone faciant particulares et <b>clandestine</b> electiones, hinc in antea, et si facte fuerint, irritae sint et inanes. Capitulum 2 Item quod nullus clericus de ciuitate Uerone neque de toto episcopatu Uerone sub pena excommunicationis.</p>						
<p>2 VERONA [ 1189 ] &gt; [ID: 1838 ] &gt; TEXT &gt; CAPITULUM 3 <input type="button" value="More"/></p> <p>Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; unatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammoneant populum, ne faciant absconsa et <b>clandestina</b> matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.</p>						
3	PARIS [ 1200x1208 ] >	[ID: 1284 ] >	TEXT >	CAPITULUM 97	<input type="button" value="More"/>	

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

## CORPUS SYNODALIIUM (NORMALIZED)

Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe

REPORT ERROR

CONCORDANCE **KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC)** COLLOCATION TIME SERIES

Search Texts:

Searching database for

Bibliography criteria: **None**

Hits 1 - 25 of 577

Resort results by

1.	Verona, 1189					<input type="button" value="FILTER BY FACET"/> X Frequency by <input type="text" value="Record ID"/> <input type="text" value="Date"/> <input type="text" value="Origin Place"/> <input type="text" value="Diocese"/> <input type="text" value="Province"/> <input type="text" value="Modern Country"/>
2.	Verona, 1189					
3.	Paris, 1200x1208					
4.	Paris, 1200x1208					
5.	Canterbury, 1213/1214					
6.	Segovia, 1216 (ca.)					
7.	Angers, 1216x1219					
8.	Angers, 1216x1219					
9.	Salisbury, 1217x1219					
10.	Salisbury, 1217x1219					
11.	Verona, 1219					
12.	Paris, 1219x1224					
13.	Rouen, 1224					

atus Uerone faciant particulares et **clandestine** electiones, hinc in antea, e ant populum, ne faciant absconsa et **clandestina** matrimonia. Et suprascriptas mmunicacione, ne aliquas matrimonio **clandestino** coniungant uel benedicant. C omnes illi qui facient se coniungi **clandestino** uel benedici et omnes illi q ciacione in ecclesia publicata; nec **clandestina** contrahantur matrimonia sed damus quod nullus clericus intersit **clandestinis** coniugiis. Quod si fecerit, e matrimonia copulari. Capitulum 65 **Clandestina** coniugia penitus inhiemus, documentis. Si quis uero huiusmodi **clandestina** coniugia inire presumpserit in parochia illius. Capitulum 85 De **clandestinis** matrimoniis. Prohibemus sim s matrimoniis. Prohibemus similiter **clandestina** matrimonia, precipientes quo aliquis uel aliqui facere presumat **clandestinas** uel particulares electiones nter denuntient, eos qui matrimonia **clandestina** contrahunt et qui eis facien utam infligi precipimus facientibus **clandestina** coniugia, [17] necnon presby

Note: The sort function allows you to quickly hunt for examples of textual reuse.

8. To visualize results over time, click the “Time Series’ tab just below the header.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES **CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)** PHILOLOGICA  
Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe REPORT ERROR

CONCORDANCE KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC) COLLOCATION **TIME SERIES**

Search Texts: ? clandestin.\* | clamdestin.\* [Clear] [Show search options]

Searching database for clandestin.\* | clamdestin.\* [Map All Results] [Export References]

Bibliography criteria: **None**  
Hits 1 - 25 of 577

**View occurrences with context** View occurrences line by line (KWIC)

1 **VERONA** [1189] > [ID: 1838] > TEXT > CAPITULUM 1 [More]  
ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone, de mandato prefati domini Episcopi, sic dicens : Capitulum 1 Precipimus ne clerici ciuitatis Uerone et episcopatus Uerone faciant particulares et **clandestine** electiones, hinc in antea, et si facte fuerint, Irrite sint et inanes. Capitulum 2 Item quod nullus clericus de ciuitate Uerone neque de toto episcopatu Uerone sub pena excommunicationis

2 **VERONA** [1189] > [ID: 1838] > TEXT > CAPITULUM 3 [More]  
Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; unatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam

**FILTER BY FACET** [X]

Absolute Frequency	Relative Frequency
Top 500 results for Diocese	
Cambrai	26
Nicosia	25
Tournai	19

The default view distributes the absolute results according to decade. Clicking ‘Relative Frequency’ redistributes the results according to the frequency of search hits as a proportion of the total size of the text corpus for that decade.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES **CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)** PHILOLOGICA  
Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe REPORT ERROR

CONCORDANCE KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC) COLLOCATION **TIME SERIES**

Search Texts: ? clandestin.\* | clamdestin.\* [Clear] [Show search options]

Searching database for clandestin.\* | clamdestin.\* [Export JSON]

Bibliography criteria: **None**  
561 occurrences of the term(s) between 1200 and 1400

**Absolute Frequency** **Relative Frequency**

3.0  
2.5  
2.0  
1.5  
1.0  
0.5  
0

1200 1210 1220 1230 1240 1250 1260 1270 1280 1290 1300 1310 1320 1330 1340 1350 1360 1370 1380 1390 1400

Other parameters (date range, intervals, etc.) can be adjusted by scrolling to the bottom of the ‘Show search options’ menu.

9. To export a list of search results, return to the ‘Concordances’ tab and click the “Export References” button on right hand side of the screen.

The screenshot shows the 'CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)' interface. At the top, there are navigation links: PROJECT HOMEPAGE, USER GUIDE, CITATION GUIDELINES, and PHILOLOGICA. The main header reads 'Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe'. Below this, there are tabs for CONCORDANCE, KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC), COLLOCATION, and TIME SERIES. The search bar contains the text 'clandestin.\* matrimon.\*'. To the right of the search bar are buttons for 'Clear' and 'Show search options'. Below the search bar, there are buttons for 'Map', 'Results', and 'Export References', with 'Export References' circled in red. The interface also shows 'Bibliography criteria: None' and 'Hits 1 - 25 of 167'. There are buttons for 'View occurrences with context' and 'View occurrences line by line (KWIC)'. A breadcrumb trail shows '1 VERONA [1189] > [ID: 1838] > TEXT > CAPITULUM 3'. A 'FILTER BY FACET' button is also visible.

This will open a new tab, through which you can download either a list of short references (with full references available via the [Bibliography](#)), or a list of all associated Record IDs.

The 'Export Citations' dialog box has a title 'Export Citations' and a subtitle 'Click export to download a text report. ?'. It contains a text input field with the URL 'https://corpus-synodaliūm.com/philologic/corpusnor'. Below the URL field is a dropdown menu currently set to 'Citation'. To the right of the dropdown is a blue 'Export' button with a download icon.

The Notepad window shows the following text:  
2021-06-28-concordance-clandestin\_matrimon\_ - Notepad  
File Edit Format View Help  
https://corpus-synodaliūm.com/philologic/corpusnorm/query?report=concordance&method=proxy&results\_per\_page=25&stopwords: ^  
Query String: clandestin.\* matrimon.\*  
Report Type: concordance  
Total Hits: 167  
Number of Unique Record IDs: 93  
Verona (1189), in Bellotti, Ricerche intorno alle costituzioni, 51  
Salisbury (1218), in Powicke Cheney, I, 57-96  
Canterbury (1225), in Powicke Cheney I, 165-67  
Durham (1230), in Powicke Cheney, I, 57-96  
Sisteron (1230), in Pontal, Statuts, II, 186-233  
Bordeaux (1234), in Pontal, Statuts, II, 44-105  
Lisbon (1240), in Synodicon Hispanum, 2, 285-297  
Barcelona (1241), in Synodicon Hispanum 13, 124-140  
Ely (1250), in Powicke Cheney I, 515-23  
Nîmes (1252), in Pontal, Statuts, II, 264-453  
Saumur (1253), in Avril, Tours, 193-208  
Langeais (1255), in Avril, Tours, 214-23  
Nicosia (1257), in Schabel, Synodicum Nicosiense, 90-115  
Barcelona (1258), in Synodicon Hispanum 13, 153-166  
Carlisle (1258), in Powicke Cheney I, 626-30  
Valencia (1258), in Synodicon Hispanum, XII, 697-712  
Wells (1258), in Powicke Cheney I, 586-626  
York (1259), in Powicke Cheney I, 658-659  
Saintes (1260), in Avril, Statuts, V, 43-54; Constitutiones synodales Xantonensis ecclesie, Pictavii: ex officina Marne:  
Bordeaux (1262), in Avril, Statuts, V, 22-24  
Clermont (1268), in Avril Statuts VI, 39-74; Mansi 23, cols 1185-1214  
Mainz (1274), in Johaneck, Synodalia III, Anhang II, Nr 1 (SS 71-106)  
Trier (1277), in Blattau, Statuta synodalia, I, 14-30; Hartzheim III, 526-35  
Buda (1279), in Hube, Antiquissimae constitutiones, 72-164; Mansi 24, col 270-308; Peterffy, Sacra Concilia, 105-26; End:  
< >  
Ln 1, Col 1 100% Windows (CRLF) UTF-8

10. Maybe you are only interested in the topic of clandestine marriage, and not clandestine elections (as in the first search result). To look for marriage-related words that frequently appear together with the search terms, click the ‘Collocation’ tab just below the main header.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)  
Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe

CONCORDANCE KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC) COLLOCATION TIME SERIES

Search Texts: ? clandestin.\* | clamdestin.\*

Searching database for clandestin.\* | clamdestin.\*

Bibliography criteria: None

Displaying the top 100 collocates for 577 occurrences

The most common words are being filtered from this report.

Collocates within the same sentence	
matrimonia	(259)
matrimonium	(105)
contrahentes	(86)
matrimonii	(85)
interesse	(65)
matrimonio	(52)

aliquid animarum ante auctoritate banna bannis celebrare cetero circa competenti concilii coniugia consilium constitutione contracta contrahant contrahantur contrahenda contrahendo contrahentes contrahentibus contrahentium contrahere contrahunt contraxerint coram desponsatione diebus dies diocesi dominicis donec ea eo excommunicamus excommunicati excommunicatos facie fiant fieri gradu illi illis illos impedimentum incurrant inhibemus inter interdicta interdictum interesse interfuerint intersunt ipsi legitimum matrimonia matrimonii matrimonio matrimonium nostris nostro nostrorum nuptias

Running down the list, we find that *matrimon.\* | coniug.\* | nupc.\* | sponsal.\* | desponsa.\** all appear in close proximity to *clandestin.\** in these texts.

11. So let's now return to the ‘Concordance’ tab and search for all instances of the word *clandestin.\* | clamdestin.\** followed by one of the Latin words relating to marriage: *matrimon.\* | coniug.\* | nupc.\* | sponsal.\** (To search for one set of terms and another, just put a space between them.)

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES PHILOLOGICA

CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)  
Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe

CONCORDANCE KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC) COLLOCATION TIME SERIES

Search Texts: ? clandestin.\* | clamdestin.\* matrimon.\* | coniug.\* | nupc.\* | sponsal.\*

Searching database for clandestin.\* | clamdestin.\* matrimon.\* | coniug.\* | nupc.\* | sponsal.\*

Bibliography criteria: None

Hits 1 - 25 of 222

View occurrences with context View occurrences line by line (KWIC)

1	VERONA [1189] > [ID: 1838] > TEXT > CAPITULUM 3	More
Et quod non ludet ad aleas et cum taxillis ; uenatum non uadat ; cultores aliorum agrorum non sint, preterquam ecclesie. Capitulum 3 Item sacerdotes ammoneant populum, ne faciant absconsa et clandestina matrimonia. Et suprascriptas dominus Episcopus suprascripta decreta et capitula confirmauit et precepit in uirtute Spiritus Sancti et sub pena excommunicationis, quod suprascripta decreta et capitula ratas et firmas habeantur a suprascripta clero et teneantur.		
2	SEGOVIA [1216 (ca.)] > [ID: 0629] > TEXT > CAPITULUM III.21	More

FILTER BY FACET

Frequency by

Record ID

Date

Origin Place

This search will *only* return results in which the search terms appear right next to each other – but what if (as often happens in Latin) other terms are sandwiched in between? To correct for this issue, return to the ‘Show search options’ dropdown menu, and choose a span of words within which the search terms can co-occur.

The screenshot shows the search interface for the Corpus SynodaliuM. The search bar contains the query: `clandestin.* | clamdestin.* matrimon.* | coniug.* | nupc.* | sponsa`. Below the search bar, there are options to refine the search. A red oval highlights the 'Within' option, which is set to 5 words in the same sentence. Other options include 'Exactly' and 'In the same sentence'. Below these options are input fields for Record ID, Year, and Place (all).

(You can also play around with other options, setting fixed distances between the terms or simply requiring them to appear within the same sentence.)

Clicking the looking glass will bring up the revised results.

The screenshot shows the search results page for the Corpus SynodaliuM. The search bar contains the query: `clandestin.* | clamdestin.* | matrimon.* | coniug.* | nupc.* | sponsa`. The search criteria are: `clandestin.* | clamdestin.* | matrimon.* | coniug.* | nupc.* | sponsa` within 5 words. The results are displayed in a table with columns for Record ID, Date, Origin Place, Diocese, Province, and Modern Country. The first result is from Verona [1189] and the second is from Canterbury [1213/1214].

12. Let's say you want to limit your results to provincial canons issued within the ecclesiastical province of Reims between 1250 and 1350. Click on the "Show search options" button, then scroll down to the Year field and enter "1250-1350." Then scroll down to the "Province" field and choose "Reims" in the drop-down list. Keep scrolling down until you reach the "Classification" field and enter "Provincial". Then click the looking glass to run the search.

The image shows two screenshots of the Corpus SynodaliuM (Normalized) search interface. The top screenshot shows the search options page, and the bottom screenshot shows the search results page.

**Top Screenshot: Search Options**

Search Texts:

Refine your search with the following options and fields:

Search Terms  Approximate match

Search Terms  words in the same sentence

Search Terms  words in the same sentence

Search Terms

Record ID:  (e.g., 0217)

Year:  (e.g., 1192 [or] 1250-1275 [or] 1300)

Place (all):  (e.g., Any origin place, diocese, province or country)

Origin Place:  (e.g., Toul)

Diocese:

Province:

Modern Country:

Classification:  (e.g., Diocesan, Provincial, Legatine, Compilation, Abstract, Other)

**Bottom Screenshot: Search Results**

Search Texts:

Searching database for  within 5 words

Bibliography criteria:

Hits 1 - 2 of 2

1 **COMPIÈGNE [1304]** >  >  >

ingrunciam et temporis qualitatem, super eisdem iniuriis pro defensione libertatis ecclesiastice adhibere curauimus opportuna remedia, que sequuntur. Capitulum 1 Ut excommunicati, et qui **clandestina matrimonia** fecerint, procurauerint, iis interfuerint, ad diuina non admittantur, nec eorum corpora ad ecclesiasticam sepulturam. In primis

Frequency by

13. To look more fully at any of the results, click on the word “Text”; this will take you to the position of the word in the full-text.

PROJECT HOMEPAGE USER GUIDE CITATION GUIDELINES **CORPUS SYNODALIUM (NORMALIZED)** PHILOLOGICA  
Local Ecclesiastical Legislation in Medieval Europe REPORT ERROR

CONCORDANCE KEYWORDS IN CONTEXT (KWIC) COLLOCATION TIME SERIES

Search Texts: ? clandestin.\* | clamdestin.\* | matrimon.\* | coniug.\* | nupc.\* | sponsa [Q] [Clear] [Show search options]

Searching database for clandestin.\* | clamdestin.\* | matrimon.\* | coniug.\* | nupc.\* | sponsal.\* within 5 words [Map All Results] [Export References]

Bibliography criteria: Province: Reims Classification: Provincial Year: 1250-1350

Hits 1 - 2 of 2

View occurrences with context View occurrences line by line (KWIC)

1 **COMPIÈGNE** [1304] > [ID: 0278] > **TEXT** > CAPITULUM 1 [More]

ingruentiam et temporis qualitate[m] super eisdem iniuriis pro defensione libertatis ecclesiastice adhibere curauimus opportuna remedia, que sequuntur. Capitulum 1 Ut excommunicati, et qui **clandestina matrimonia** fecerint, procurauerint, iis interfuerint, ad diuina non admittantur, nec eorum corpora ad ecclesiasticam sepulturam. In primis igitur statuimus et decernimus auctoritate concilii eiusdem, quod cum in canonibus tam antiquis quam nouiter editis, sit statutum, ne

2 **SENLIS** [1326] > [ID: 0279] > TEXT > CAPITULUM 6 [More]

ac immunitatem ecclesiasticam quoad fugientes ad eam et aliter impediētes, ipso facto sententiam excommunicationis incurant auctoritate huius concilii in eos promulgatam. Capitulum 6 Ne **clandestina matrimonia** contrahantur. Ceterum ut matrimonia clandestina contrahentes coerceantur, in eos sententiam excommunicationis proferimus: quam ipso facto incurant taliter contrahentes, constitutione edita contra illos qui clandestinas coniunctiones prohibere contempserint, et

FILTER BY FACET X

Frequency by

Record ID

Date

Origin Place

Diocese

Province

Modern Country

Back to top [Table of contents] [Show Metadata] [Report Error]

**Capitulum 1**

Ut excommunicati, et qui **clandestina matrimonia** fecerint, procurauerint, iis interfuerint, ad diuina non admittantur, nec eorum corpora ad ecclesiasticam sepulturam.

In primis igitur statuimus et decernimus auctoritate concilii eiusdem, quod cum in canonibus tam antiquis quam nouiter editis, sit statutum; ne queuis seculares, religiose, exempte, et non exempte persone, excommunicatos et interdictos nominatim et publice, ad diuina, neue corpora defunctorum talium ad ecclesiasticam sepulturam admittant: alioquin talibus ab ipsis canonibus est ingressus ecclesie interdictos; ut tam salubria statuta publfcentur frequenter.

Adiicientes presentis auctoritate concilii, quod omnes et singuli, cuiuscumque status, dignitatis, professionis, aut condicionis existant, qui talibus diuinis celebrandis et sepulturis faciendis interesse presumpserint; et qui opem in his, auxilium prestiterint et fauorem, post mensem a tempore publicacionis presentium in singulis diocesibus Remensi prouincie faciende, excommunicationi subiaceant ipso facto.

Simili sententia percidentes omnes et singulos, qui matrimonia clandestina fecerint, seu contraxerint, aut procurauerint fieri, seu ipsis presumpserint interesse.

**Capitulum 2**

Ut tallim et collecta non imponantur, clericis sub pretextu quod sint mercatores.

Item, quia nonnulli seruientes temporalium dominorum, et iustitie laicalis, asserentes pro suo debito, clericos tam non uxoratos quam uxoratos qui tamen cum unica et uirgine contraxerunt [1] esse publicos mercatores, tallias et collectas imponunt eisdem, et extorquent ab eis inuitis, quanquam clericaliter uiuant, nullis se mercimoniis implicantes: ac moniti auctoritate ordinariorum locorum ut desistant, recusant parere; quamquam offeratur eisdem, ut facta fide coram ipsis ordinariis, quod dicti clerici sunt tales manifesti mercatores, tallias et collectas huiusmodi permittantur leuare; ipsi tamen iudicis et partis officio fungentes, cognitionem super hoc sibi uindicant, et assumunt.

Et quia de his, ut asserunt, sibi constat, bona clericorum dictorum mobilia capiunt, uendunt et detrahunt in

To learn more about this text (including its dating, location, issuing authority, and source), toggle the Metadata frame by clicking on the appropriate button at the top of the screen.

Back to top | Table of contents | **Show Metadata** | Report Error

### Capitulum 1

Ut excommunicati, et qui **clandestina** **matrimonia** fecerint, procurauerint, iis interfuerint, ad diuina non admittantur, nec eorum corpora ad ecclesiasticam sepulturam.

In primis igitur statuimus et decernimus auctoritate concilii eiusdem, quod cum in canonibus tam antiquis quam nouiter editis, sit statutum; ne queuis seculares, religiose, exempte, et non exempte persone, excommunicatos et interdictos nominatim et publice, ad diuina, neue corpora defunctorum talium ad ecclesiasticam sepulturam admittant: alioquin talibus ab ipsis canonibus est ingressus ecclesie interdictos; ut tam salubria statuta publfcentur frequenter.

Adiicientes presentis auctoritate concilii, quod omnes et singuli, cuiuscumque status, dignitatis, professionis, aut condicionis existant, qui talibus diuinis celebrandis et sepulturis faciendis interesse presumpserint; et qui opem in his, auxilium prestiterint et fauorem, post mensem a tempore publicacionis presentium in singulis diocesibus Remensi prouincie faciende, excommunicacioni subiaceant ipso facto.

Simili sententia percellentes omnes et singulos, qui matrimonia clandestina fecerint, seu contraxerint, aut procurauerint fieri, seu ipsis presumpserint interesse.

### Capitulum 2

Ut tallim et collecta non imponantur, clericis sub pretextu quod sint mercatores.

Item, quia nonnulli seruientes temporalium dominorum, et iustitie laicalis, asserentes pro suo debito, clericos tam non uxoratos quam uxoratos qui tamen cum unica et uirgine contraxerunt [1] esse publicos mercatores, tallias et collectas imponunt eisdem, et extorquent ab eis inuitis, quanquam clericaliter uiuant, nullis se mercimoniis implicantes: ac moniti auctoritate ordinariorum locorum ut desistant, recusant parere; quamquam offeratur eisdem, ut facta fide coram ipsis ordinariis, quod dicti clerici sunt tales manifesti mercatores, tallias et collectas huiusmodi permittantur leuare; ipsi tamen iudicis et partis officio fungentes, cognicionem super hoc sibi iudicant, et assumunt.

Et quia de his, ut asserunt, sibi constat, bona clericorum dictorum mobilia capiunt, uendunt et detrahunt in

Table of contents | **Hide Metadata** | Report Error

## Metadata

For further guidance, click [here](#).

RecordID	0278
Year	1304
Month	1
Day	4
Place	Compiègne
Province	Reims
Latitude	49.4149
CountryModern	France
Longitude	2.823056
Classification	Provincial
IssuingAuthority	Robert de Courtenay
Language	Latin
Source 1	<a href="#">link</a>
Edition	Gousset, APER II, 477-480

### Capitulum 1

Ut excommunicati, et qui **clandestina** **matrimonia** fecerint, procurauerint, iis interfuerint, ad diuina non admittantur, nec eorum corpora ad ecclesiasticam sepulturam.

In primis igitur statuimus et decernimus auctoritate concilii eiusdem, quod cum in canonibus tam antiquis quam nouiter editis, sit statutum; ne queuis seculares, religiose, exempte, et non exempte persone, excommunicatos et interdictos nominatim et publice, ad diuina, neue corpora defunctorum talium ad ecclesiasticam sepulturam admittant: alioquin talibus ab ipsis canonibus est ingressus ecclesie interdictos; ut tam salubria statuta publfcentur frequenter.

Adiicientes presentis auctoritate concilii, quod omnes et singuli, cuiuscumque status, dignitatis, professionis, aut condicionis existant, qui talibus diuinis celebrandis et sepulturis faciendis interesse presumpserint; et qui opem in his, auxilium prestiterint et fauorem, post mensem a tempore publicacionis presentium in singulis diocesibus Remensi prouincie faciende, excommunicacioni subiaceant ipso facto.

Simili sententia percellentes omnes et singulos, qui matrimonia clandestina fecerint, seu contraxerint, aut procurauerint fieri, seu ipsis presumpserint interesse.

To navigate quickly through the text, click the Table of Contents button at the top of the screen.

14. To start a new search, click the “Corpus SynodaliuM” header followed by the red “Clear” button.